(Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN 2004/789/GBVB VAN DE RAAD

van 22 november 2004

betreffende de verlenging van de Politiemissie van de Europese Unie in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (EUPOL PROXIMA)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 14, artikel 25, derde lid, artikel 26 en artikel 28, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Krachtens de kaderovereenkomst van Ohrid is de bijdrage van de Unie gebaseerd op een algemene aanpak, waarvan de activiteiten alle aspecten van de rechtsstaat bestrijken, met inbegrip van programma's voor het opzetten van instellingen en politieactiviteiten, die elkaar wederzijds ondersteunen en versterken. De activiteiten van de Unie, ondersteund door onder andere de programma's van de Gemeenschap voor het opzetten van instellingen in het kader van de CARDS-verordening (communautaire bijstand voor wederopbouw, ontwikkeling en stabilisatie), zullen bijdragen tot de algemene vredesimplementatie in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië en tot het welslagen van het algemene beleid van de Unie ten aanzien van de regio, meer bepaald het stabilisatie- en associatieproces.

(2) De Unie heeft een speciale vertegenwoordiger van de EU benoemd die moet bijdragen tot de consolidatie van het vreedzame politieke proces en de volledige uitvoering van de kaderovereenkomst van Ohrid, die moet helpen de samenhang van het externe optreden van de EU te waarborgen en moet zorgen voor de coördinatie van de inspanningen van de internationale gemeenschap om te helpen bij de uitvoering en instandhouding van de bepalingen van die kaderovereenkomst.

(3) Op 26 september 2001 heeft de VN-Veiligheidsraad Resolutie 1371 (2001) aangenomen, waarin de kaderovereenkomst van Ohrid wordt verwelkomd en de volledige uitvoering ervan, dankzij de inspanningen van onder andere de EU, wordt ondersteund.

(4) In het belang van het behoud en de verdere ontwikkeling van de substantiële resultaten die in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië zijn geboekt dankzij de aanzienlijke inzet van politieke inspanningen en middelen van de EU, heeft de EU haar politiële rol versterkt om verder bij te dragen tot een stabiele, veilige omgeving waarin de regering van de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië de kaderovereenkomst van Ohrid kan uitvoeren.

(5) De veiligheidssituatie in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië is sinds het conflict in 2001 voortdurend verbeterd. In 2004 is de stabiliteit nog meer versterkt. Er zijn stappen genomen om belangrijke, in de kaderovereenkomst van Ohrid overeengekomen hervormingen voor te bereiden en uit te voeren, en er zijn inspanningen geleverd om andere prioritaire hervormingen aan te pakken, onder meer op het gebied van de rechtsstaat. Het valt evenwel niet uit te sluiten dat de veiligheidssituatie verslechtert, hetgeen ernstige gevolgen kan hebben voor de internationale veiligheid. Een hernieuwde toezegging van politieke steun en middelen van de EU kan er dan ook toe bijdragen de stabiliteit in het land én in de regio nog vaster te verankeren.

(6) Op 16 september 2003 hebben de autoriteiten van de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië de EU verzocht de verantwoordelijkheid op zich te nemen voor een versterkte politiële rol en voor het inzetten van een EU-politiemissie (EUPOL PROXIMA).

(7) EUPOL PROXIMA is opgericht bij Gemeenschappelijk Optreden 2003/681/GBVB van de Raad van 29 september 2003 [1] voor een periode van 12 maanden (15 december 2003 tot en met 14 december 2004).

(8) Op 1 oktober 2004 heeft de minister-president van de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (FYROM), de heer Hari Kostov, een brief gestuurd aan de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger (SG/HV) waarin hij de EU verzoekt de nodige stappen te nemen om EUPOL PROXIMA na het verstrijken van het lopende mandaat (14 december 2004) met twaalf maanden te verlengen.

[1] PB L 249 van 1.10.2003, blz. 66.

(9) Op 11 oktober 2004 is de Raad, na kennis te hebben genomen van de geboekte vooruitgang, overeengekomen EUPOL PROXIMA na het verstrijken van het lopende mandaat (14 december 2004) met 12 maanden te verlengen. De Raad sprak ook af dat de verlengde missie tot doel zal hebben verdere steun te verlenen aan de ontwikkeling van een efficiënte en professionele politiedienst, gebaseerd op Europese politienormen. Onder leiding van de speciale vertegenwoordiger van de EU in Skopje en tezamen met de autoriteiten van het gastland, zullen de politiedeskundigen van de EU doorgaan met het toezicht, mentorschap en advies gericht op de nationale politie, met speciale aandacht voor het midden- en topkader, en zodoende hulp bieden bij het beter bestrijden van de georganiseerde criminaliteit, het vergroten van het vertrouwen van het publiek in de politie, het consolideren van de rechtsstaat, en het verder opzetten van een grenspolitie.

(10) Het Politiek en Veiligheidscomité moet politieke controle uitoefenen op en strategische aansturing geven aan EUPOL PROXIMA, en de desbetreffende besluiten nemen overeenkomstig artikel 25, lid 3, van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU). Het Politiek en Veiligheidscomité (PVC) moet op gezette tijden geïnformeerd worden over alle aspecten van de missie, onder meer via briefings door de SVEU en het hoofd van de missie/de directeur van politie, naargelang het geval.

(11) Overeenkomstig de richtsnoeren van de Europese Raad van Nice van 7-9 december 2000, moet in dit gezamenlijk optreden worden vastgesteld welke rol de SG/HV overeenkomstig de artikelen 18 en 26 VEU speelt bij de uitvoering van maatregelen die binnen de politieke controle en strategische aansturing vallen welke door het PVC worden uitgeoefend, overeenkomstig artikel 25 van het VEU.

(12) Derde landen moeten aan de operatie deelnemen overeenkomstig de richtsnoeren die de Europese Raad van Nice heeft opgesteld.

(13) Volgens artikel 14, lid 1, VEU moet voor de gehele duur van de uitvoering van het gemeenschappelijk optreden een financieel referentiebedrag worden aangegeven; de indicatie van uit de Gemeenschapsbegroting te financieren bedragen illustreert de bereidheid van de wetgevende autoriteit, en is onderworpen aan de beschikbaarheid van vastleggingskredieten tijdens het betrokken begrotingsjaar,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN VASTGESTELD:

Artikel 1

Missie

1. De Europese Unie verlengt hierbij de politiemissie van de Europese Unie (EUPOL PROXIMA) in de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (FYROM) van 15 december 2004 tot en met 14 december 2005.

2. EUPOL PROXIMA treedt op in overeenstemming met de doelstellingen en andere bepalingen vervat in de taakopvatting in artikel 3.

Artikel 2

Planning van de verlenging

1. Ter voorbereiding van de verlenging van de missie richt het huidige politiehoofd van de missie in het kader van de missie een task force op die het nodige personeel te zijner beschikking krijgt om uit de behoeften van de verlenging van de missie voortvloeiende taken uit te voeren.

2. Als prioriteit in het planningsproces zal een alomvattende risicobeoordeling worden verricht die eventueel kan worden bijgewerkt.

3. Het huidige hoofd van de missie stelt een herzien operatieplan (OPLAN) op op basis van het door de Raad goedgekeurde operationeel concept (CONOPS) en op basis van de richtsnoeren van het Politiek en Veiligheidscomité (PVC) en ontwikkelt alle technische instrumenten die nodig zijn voor de uitvoering van de verlenging van EUPOL PROXIMA. Het herziene OPLAN zal rekening houden met de alomvattende risicobeoordeling.

4. Bij de voorbereiding van de verlenging van de missie, inclusief het opstellen van het herziene OPLAN, gaat het huidige hoofd van de missie te werk in overleg en in coördinatie met het politiehervormingsproject van de Europese Commissie en de OVSE in Skopje.

Artikel 3

Taak

Overeenkomstig de doelstellingen van de kaderovereenkomst van Ohrid, in nauwe samenwerking met de betrokken autoriteiten en binnen een breder rechtsstaatperspectief gaat EUPOL PROXIMA in volledige coördinatie en complementariteit met het opzetten van instellingen door de Gemeenschap en met de bilaterale en OVSE-programma's door met het toezicht, mentorschap en advies gericht op de nationale politie, met speciale aandacht voor het midden- en topkader, en blijft zij waar nodig steun verlenen aan:

— de consolidatie van de openbare orde, inclusief bestrijding van georganiseerde criminaliteit, met name in gevoelige gebieden;

— de praktische uitvoering van de algehele hervorming van het ministerie van Binnenlandse Zaken, met inbegrip van de politie;

— de operationele overgang naar en de oprichting van een grenspolitie, als onderdeel van de ruimere inspanningen van de EU om geïntegreerd grensbeheer te bevorderen;

— de lokale politie bij haar inspanningen om het vertrouwen van de bevolking te wekken;

— versterkte samenwerking met de buurlanden op politieel gebied.

Artikel 4

Structuur

EUPOL PROXIMA heeft in principe de volgende structuur:

a) een hoofdkwartier in Skopje, bestaande uit het hoofd van de missie/de directeur van politie en personeel als omschreven in het herziene OPLAN;

b) een centrale eenheid op het niveau van het ministerie van Binnenlandse Zaken;

c) een aantal op passende niveaus gestationeerde eenheden in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië.

Artikel 5

Hoofd van de missie/directeur van politie

1. Het hoofd van de missie/de directeur van politie wordt belast met de operationele controle (OPCON) van EUPOL PROXIMA en draagt zorg voor het dagelijks beheer van de EUPOL PROXIMA-operaties.

2. Het hoofd van de missie/de directeur van politie wordt aangeworven op contractbasis bij de Commissie.

3. Alle politiefunctionarissen blijven volledig onder bevel van de daartoe geëigende nationale autoriteit. De nationale autoriteiten dragen de OPCON over aan het hoofd van EUPOL PROXIMA.

4. Het hoofd van de missie/de directeur van politie is verantwoordelijk voor het tuchtrechtelijk toezicht op het personeel. Voor gedetacheerd personeel worden tuchtrechtelijke maatregelen uitgevoerd door de betrokken nationale of EU-autoriteit.

Artikel 6

Personeel

1. Het aantal en het niveau van de EUPOL PROXIMA-personeelsleden zijn in overeenstemming met de in artikel 3 bedoelde taakstelling en met de in artikel 4 bedoelde structuur.

2. De politiefunctionarissen worden door de lidstaten gedetacheerd. Elke lidstaat draagt de kosten in verband met de door hem gedetacheerde politiefunctionarissen, met inbegrip van salarissen, ziektekosten, vergoedingen met uitzondering van dagvergoedingen, en kosten voor vervoer van en naar de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië.

3. Internationaal civiel personeel en lokaal personeel wordt naar gelang van de behoeften op contractbasis door EUPOL PROXIMA aangeworven.

4. De bijdragende staten of communautaire instellingen kunnen ook, indien nodig, internationaal civiel personeel detacheren. Elke bijdragende staat of communautaire instelling draagt de kosten in verband met elk door hem gedetacheerd personeelslid, met inbegrip van salarissen, ziektekosten, vergoedingen met uitzondering van dagvergoedingen, en kosten voor vervoer van en naar de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië.

Artikel 7

Commandostructuur

EUPOL PROXIMA als onderdeel van de bredere EU-benadering van de rechtsstaat in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, heeft, als crisisbeheersingsoperatie, een gemeenschappelijke commandostructuur.

— De speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie (SVEU) rapporteert via de SG/HV aan de Raad,

— Het PVC zorgt voor politieke controle en strategische aansturing,

— Het hoofd van de missie/de directeur van politie leidt EUPOL PROXIMA en neemt het dagelijks beheer op zich,

— Het hoofd van de missie/de directeur van politie rapporteert via de SVEU aan de SG/HV,

— De SG/HV verstrekt via de SVEU richtsnoeren aan het hoofd van de missie/de directeur van politie.

Artikel 8

Politieke controle en strategische aansturing

1. Het PVC belast zich onder de verantwoordelijkheid van de Raad met de politieke controle en de strategische aansturing van de missie. In dat verband machtigt de Raad het Politiek en Veiligheidscomité de relevante besluiten te nemen overeenkomstig artikel 25 VEU. Deze machtiging omvat de bevoegdheid om op voordracht van de SG/HV een hoofd van de missie te benoemen en het herziene OPLAN en de commandostructuur goed te keuren en te wijzigen. De bevoegdheden voor het nemen van besluiten met betrekking tot de doelstellingen en de beëindiging van de operatie berusten bij de Raad, hierin bijgestaan door de SG/HV.

2. De SVEU stuurt het politiehoofd van de missie op lokaal niveau aan. De SVEU staat in voor de coördinatie met andere EU-actoren en voor de betrekkingen met de autoriteiten en de media van het gastland.

3. Het PVC rapporteert op geregelde tijdstippen aan de Raad.

4. Het PVC ontvangt op geregelde tijdstippen verslagen van het hoofd van de missie/de directeur van politie over het verloop van de missie. Het PVC mag het hoofd van de missie/de directeur van politie in voorkomend geval op zijn vergaderingen uitnodigen.

Artikel 9

Deelname door derde landen

1. Onder volledige eerbiediging van de beslissingsautonomie van de Europese Unie en het ene institutionele kader van de Unie worden de toetredende landen uitgenodigd en kunnen andere derde landen worden uitgenodigd om bij te dragen aan EUPOL PROXIMA, met dien verstande dat zij de kosten dragen van het uitzenden van de politiefunctionarissen en/of het door hen gedetacheerd internationaal civiel personeel, met inbegrip van salarissen, vergoedingen en kosten voor vervoer van en naar de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, en dat zij in voorkomend geval in een evenredig deel van de bedrijfskosten van EUPOL PROXIMA bijdragen.

2. Onverminderd de beslissingsautonomie van de EU en haar ene institutionele kader, kunnen derde staten uitgenodigd worden om aan de operatie deel te nemen.

3. Hierbij machtigt de Raad het PVC om, op aanbeveling van de operationeel commandant en van het Comité voor de civiele aspecten van crisisbeheersing, de noodzakelijke besluiten betreffende de aanvaarding van de voorgestelde bijdragen te nemen.

4. Alle derde landen die bijdragen aan EUPOL PROXIMA hebben dezelfde rechten en verplichtingen als de deelnemende EU-lidstaten bij de dagelijkse leiding van de operatie.

5. Het PVC handelt de regelingen voor deelneming af, en legt die zo nodig aan de Raad voor; dat geldt ook voor de mogelijke financiële deelneming van derde landen in de gemeenschappelijke kosten.

6. Uitvoerige regelingen wat betreft de deelname van derde landen worden vastgelegd in een overeenkomst conform artikel 24 VEU. De DG/HV, die het voorzitterschap bijstaat, kan namens het voorzitterschap over dergelijke regelingen onderhandelen.

Artikel 10

Financiële regelingen

1. Het financiële referentiebedrag dat de uitgaven in verband met de verlengde missie moet dekken bedraagt 15 950 000 EUR voor vastleggingskredieten, waarvan 5 000 000 EUR op de begroting van 2004 en 10 950 000 EUR op de begroting van 2005 wordt opgevoerd.

2. Ten aanzien van uit de Gemeenschapsbegroting gefinancierde uitgaven is het volgende van toepassing:

a) uitgaven worden beheerd overeenkomstig de voorschriften en procedures van de Europese Gemeenschap die van toepassing zijn op de begroting, met als uitzondering dat eventuele prefinancieringen niet het eigendom van de Gemeenschap blijven. Onderdanen van derde landen mogen inschrijven bij aanbestedingen;

b) het politiehoofd van de missie brengt over de in het kader van zijn contract ondernomen activiteiten volledig verslag uit aan de Commissie, onder wier toezicht hij staat.

3. De financiële regelingen moeten voldoen aan de operationele vereisten van EUPOL PROXIMA, met inbegrip van de verenigbaarheid van uitrusting en de interoperabiliteit van de teams van de missie.

Artikel 11

Optreden van de Gemeenschap

1. De Raad neemt er nota van dat de Commissie haar optreden blijft richten op de verwezenlijking van dit gemeenschappelijk optreden, in voorkomend geval door relevante communautaire maatregelen.

2. De Raad neemt er ook nota van dat passende coördinatieregelingen in Skopje en in Brussel worden gecontinueerd.

Artikel 12

Vrijgave van gerubriceerde gegevens

1. De SG/HV is gemachtigd om gerubriceerde gegevens en documenten van de EU tot op het niveau „CONFIDENTIEL UE" die ten behoeve van de operatie zijn opgesteld overeenkomstig de beveiligingsvoorschriften van de Raad vrij te geven aan de NAVO/KFOR en aan derden die bij dit gemeenschappelijk optreden betrokken zijn.

2. Voorts is de SG/HV gemachtigd om, naar gelang van de operationele behoeften van de missie, aan de OVSE gerubriceerde gegevens en documenten van de EU tot op het niveau „RESTREINT UE" die ten behoeve van de operatie zijn opgesteld overeenkomstig de beveiligingsvoorschriften van de Raad vrij te geven. Te dien einde zullen plaatselijke regelingen worden vastgesteld.

3. Indien er sprake is van een concrete en onmiddellijke operationele behoefte, is de SG/HV voorts gemachtigd om gerubriceerde gegevens en documenten van de EU tot op het niveau „CONFIDENTIEL UE" die ten behoeve van de operatie zijn opgesteld overeenkomstig de beveiligingsvoorschriften van de Raad, vrij te geven aan het gastland. In alle andere gevallen worden deze gegevens en documenten vrijgegeven aan het gastland volgens de daartoe bestemde procedures op het niveau van samenwerking tussen het gastland en de EU.

4. De secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger is gemachtigd om door de EU niet-gerubriceerde documenten betreffende de beraadslagingen van de Raad over de operatie die onder de geheimhoudingsplicht van artikel 6, lid 1, van het reglement van orde van de Raad vallen, vrij te geven aan derden die bij dit gemeenschappelijk optreden zijn betrokken.

Artikel 13

Status van het EUPOL PROXIMA-personeel

1. De status van het EUPOL PROXIMA-personeel in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, inclusief de voorrechten en immuniteiten en overige waarborgen die nodig zijn voor de uitvoering en de soepele werking van EUPOL PROXIMA, is vastgesteld in de „Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië betreffende de status en de activiteiten van de politiemissie van de Europese Unie (EUPOL PROXIMA) in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (FYROM)" gesloten bij Besluit 2004/75/GBVB [1].

2. De staat of communautaire instelling die een personeelslid heeft gedetacheerd, is verantwoordelijk voor de afhandeling van met de detachering verband houdende schade-eisen van of betreffende het personeelslid. De betrokken staat of communautaire instelling stelt in voorkomend geval vorderingen tegen het gedetacheerd personeelslid in.

Artikel 14

Inwerkingtreding en duur

Dit gemeenschappelijk optreden treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Het verstrijkt op 14 december 2005.

Artikel 15

Bekendmaking

Dit gemeenschappelijk optreden wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 22 november 2004

Voor de Raad
De voorzitter
B. R. BOT

[1] PB L 16 van 23.1.2004, blz. 65.